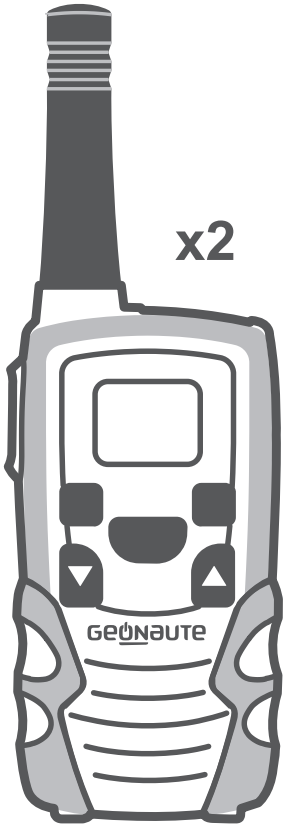
ES

ONchannel 510

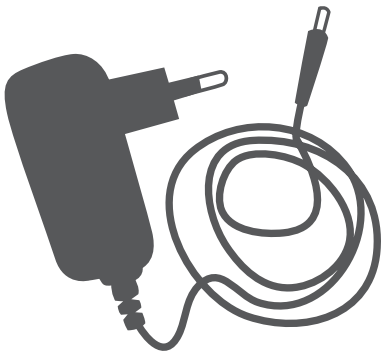
GeoNaute

CONTENIDO

1 PRECAUCIONES DE USO 2
2 DESCRIPCIÓN 3
3 INSTALACIÓN 4
3.1 Instalación de la batería 4
3.2 Colocación / desmontaje del clip de cinturón 4
3.3 Carga de las baterías 4
4 FUNCIONAMIENTO 6
4.1 Alcance de transmisión 6
4.2 Encender/Apagar la unidad 6
4.3 Ajuste del volumen del altavoz 6
4.4 Cambio de los canales 6
4.5 Transmisión (enviar un mensaje) 7
4.6 Sintonización 8
4.7 Ajuste de VOX (sensibilidad activada por voz) 8
4.8 Activación de la búsqueda automática de canales 8
5 TONO DE LLAMADA 9
5.1 Selección del tono de llamada 9
5.2 Ajuste del bip de finalización de transmisión (pitido de cambio) 9
5.3 Activación/Desactivación del sonido del teclado 9
5.4 Ajuste del modo Dual Watch (doble escucha) 10
6 FUNCIONES ADICIONALES 10
6.1 Bloqueo del teclado 10
6.2 Retroiluminación de la pantalla de LCD 10
6.3 Micrófono/Auriculares/Conector para el cargador 10
7 ACCESORIOS 11
7.1 Uso del kit auricular 11
7.2 Instalación de la cinta elástica 11
8 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS 11
8.1 Especificaciones 11
8.2 Tabla de frecuencias de canales 11
9 DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD 12
10 GARANTÍA 12
11 RECICLADO 12
12 CONTACTO 12

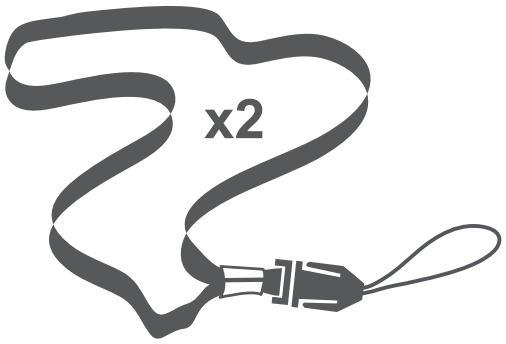


+

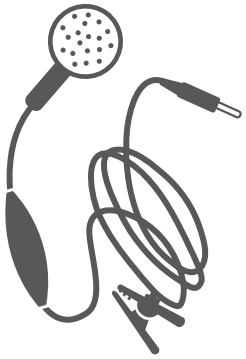


x1

+

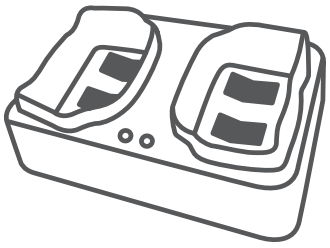


+



x2

x1



+

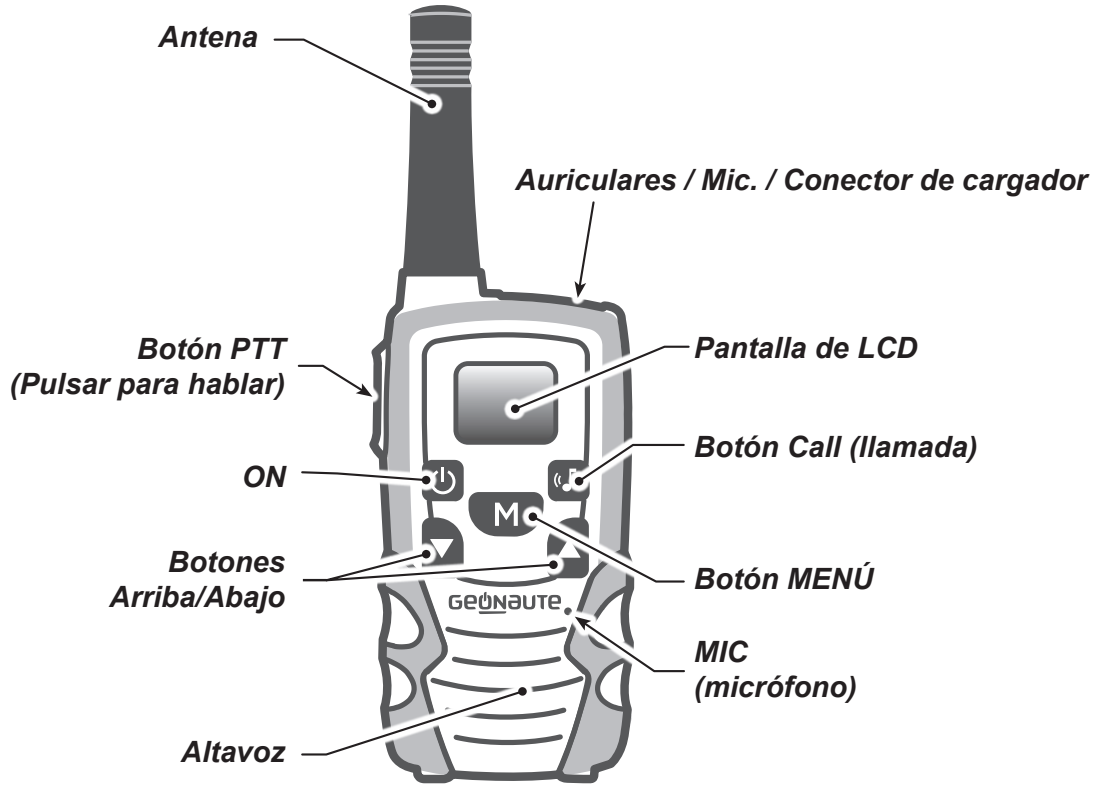
AAA

x6

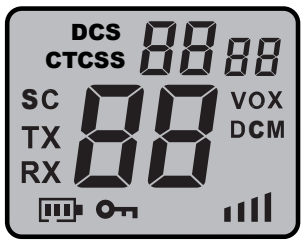
1 PRECAUCIONES DE USO

- Lea atentamente el manual del usuario antes de usar el producto. Guarde el manual del usuario durante toda la vida útil del producto.
- Para reducir la exposición a las radiofrecuencias durante el uso del dispositivo, manténgalo a una distancia de al menos 5 cm de la cara.
- Mantenga alejados a los bebés o niños pequeños del dispositivo.
- No use nunca un walkie-talkie que tenga la antena dañada. Si la antena está en contacto con la piel, pueden producirse quemaduras pequeñas.
- Cuando el dispositivo se use en un vehículo, no lo deje encima del airbag o en la zona de despliegue del airbag, ya que podría salir despedido con gran fuerza y provocar lesiones a los ocupantes del vehículo si se accionara el airbag.
- Las temperaturas de uso del dispositivo oscilan entre -10 °C y +50 °C, ambos inclusive.
- Si el dispositivo se usa con temperaturas bajas, debe utilizar baterías que resistan bien esas temperaturas. Use preferiblemente baterías recargables de litio o NiMH, ya que las baterías alcalinas y de zinc no funcionan bien con temperaturas bajas.
- No utilice el dispositivo o cambie las baterías en una atmósfera explosiva. La antena o las baterías pueden producir chispas diminutas o electricidad estática que pueden desencadenar la explosión y provocar lesiones o incluso la muerte.
- No use nunca el dispositivo en el exterior durante una tormenta.
- No use el dispositivo bajo la lluvia.
- Si el dispositivo se moja, apáguelo y retire la batería. Seque el compartimento de las baterías y deje la tapa abierta durante unas horas. No use el dispositivo hasta que esté completamente seco.
- No desmonte el producto. La garantía quedará anulada y podría dañar o perder la impermeabilidad.
- Limpie el producto con un paño suave, húmedo o un bote de aire comprimido. No use nunca detergentes, ya que podrían dañar los materiales. No frote la pantalla con nada que pueda rayarla.
- Retire las baterías antes de guardar el dispositivo durante un periodo largo.

2 DESCRIPCIÓN



Pantalla de LCD

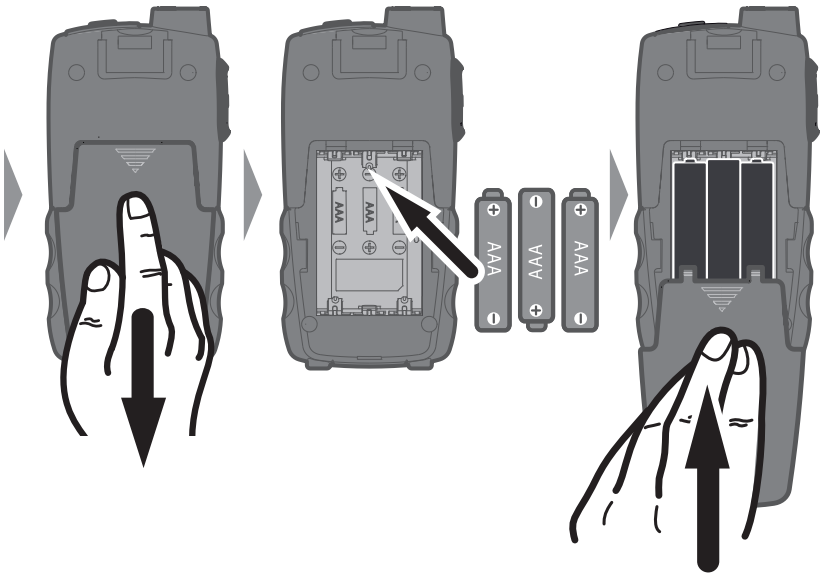


8888	*Número de canal.* *Cambia de 1 a 8 en función de la selección del usuario.*
88	*Código CTCSS.* *Cambia de 1 a 38 en función de la selección del usuario.*
	Muestra el nivel de carga de la batería. *Cuando las barras son pequeñas, la batería debe cambiarse.*
TX	*Aparece cuando se transmite una señal.*
RX	*Aparece cuando se recibe una señal.*
DCM	*Aparece cuando la función Dual Watch (doble escucha) está activada.*
DCS	*Aparece cuando los códigos digitales DCS (Digital Code System) están activados.*
VOX	*Aparece cuando la función VOX está activada.*
SC	*Aparece cuando la PMR escanea los canales.*
	Aparece cuando el bloqueo del teclado está activado.
	Muestra el nivel de volumen del altavoz actual.

3 INSTALACIÓN

3.1 Instalación de la batería

Si el clip del cinturón está instalado, desmóntelo.



Respete la polaridad correcta de las baterías. Una colocación incorrecta puede dañar las baterías y la unidad.

3.2 Colocación / desmontaje del clip de cinturón

Colocación del clip de cinturón

➔ Deslice el clip de cinturón en la ranura tal como se muestra en la figura.

Desmontaje del clip de cinturón

➔ Levante el pasador del clip de cinturón del ONchannel 510.

➔ Al levantar el pasador, tire del clip de cinturón hacia arriba tal como se muestra en la figura.

3.3 Carga de las baterías

Importante: Lea las advertencias de seguridad antes de cargar las baterías.

- Cuando coloque el ONchannel 510 en el cargador, use sólo la fuente de alimentación On Real suministrada con este modelo.
- No intente recargar baterías que no son recargables.
- Asegúrese de que la tapa del compartimento de las baterías esté bien cerrada cuando carga las baterías.
- Elimine las baterías usadas de modo seguro y de forma que no dañe el medio ambiente. No intente nunca quemarlas ni las deje en lugares donde puedan quemarse o perforarse.
- No deje baterías usadas en las unidades ONchannel 510. Podrían producirse fugas.

➔ Inserte el conector USB del extremo del adaptador de corriente en el conector correspondiente de la parte trasera del cargador de sobremesa.

➔ Conecte el adaptador de corriente a una toma de 240 VCA, 50 Hz con el interruptor en posición OFF.

➔ Encienda el interruptor de la toma.

- El dispositivo ONchannel 510 debe cargarse con el adaptador de corriente suministrado.
- El uso de cualquier otro adaptador no será conforme con la norma EN60950-1 e invalidará la garantía y las certificaciones.

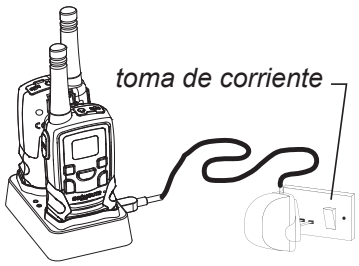
➔ Coloque las unidades ONchannel 510 en la base de carga en posición vertical.

Los indicadores LED de carga se encenderán.

➔ Se tardan unas 10 horas en recargar completamente las baterías si están completamente agotadas.

Las baterías nuevas tardan unas 14 horas en cargarse completamente.

Importante: Apague siempre las unidades de PMR durante la carga. De esta manera se acorta el tiempo de carga.

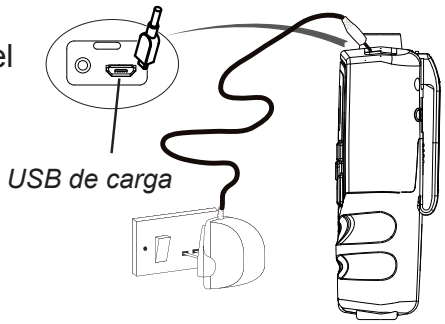


➔ Carga de las baterías (con el adaptador).

Levante la tapa de la toma del cargador de la parte superior del aparato.

➔ Inserte el conector USB del adaptador de 5,0 VCC/550 mA en el conector para el cargador.

➔ Conecte el adaptador de corriente a una toma de 240 VCA, 50 Hz con el interruptor en posición OFF. Use sólo la fuente de alimentación On Real suministrada con este modelo. A continuación, encienda el interruptor de la toma.



3.3.1 Medidor de batería

El medidor de batería se encuentra en la esquina izquierda de la pantalla de LCD. Representa una batería con tres barras dentro. Indica la cantidad de alimentación disponible. Cuando el nivel de las baterías alcanza el nivel mínimo en el modo PMR, la unidad emitirá dos «bip» y se apagará automáticamente.

El dispositivo ONchannel 510 detecta 4 niveles de carga de las baterías:

Carga de las baterías en el nivel máximo.

Carga de las baterías en el nivel medio.

Carga de las baterías en el nivel bajo. En este nivel, el dispositivo ONchannel 510 emitirá un «bip» cada 10 segundos en el modo normal.

Carga de las baterías en el nivel mínimo. Cuando el nivel de las baterías alcanza el nivel mínimo en el modo ONchannel 510, la unidad emitirá dos «bip», se apagará automáticamente y pasará al modo vigilia.

Importante: Cargue la unidad durante 10-14 horas.

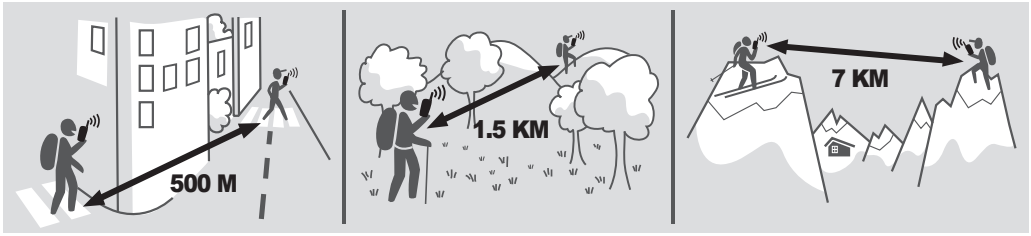
Hay riesgo de explosión si la batería se sustituye por otra de tipo incorrecto. Las baterías usadas deben eliminarse de acuerdo con las instrucciones.

3.3.2 Vida de las baterías

El dispositivo ONchannel 510 dispone de un sistema integrado de ahorro de energía para que las baterías duren más tiempo. De todos modos, cuando no use las unidades, apáguelas para ahorrar energía.

4 FUNCIONAMIENTO

4.1 Alcance de transmisión



Aviso de seguridad importante:

- Para reducir la exposición a las radiofrecuencias durante el uso de ONchannel 510, sujete la unidad a una distancia de al menos 5 cm (2 pulgadas) de la cara.
- No use nunca el ONchannel 510 en el exterior durante una tormenta eléctrica.
- No use el ONchannel 510 bajo la lluvia.
- Si el dispositivo ONchannel 510 se moja, apáguelo y retire la batería. Seque el compartimento de las baterías y deje la tapa abierta durante unas horas. No use la unidad hasta que esté completamente seca.
- Mantenga el ONchannel 510 fuera del alcance de bebés y niños pequeños.

4.2 Encender/Apagar la unidad

Para encender:

➔ Mantenga pulsado el botón ***ON*** hasta que la pantalla de LCD se encienda y muestre el canal activo.

Para apagar:

➔ Mantenga pulsado el botón ***ON*** hasta que la pantalla de LCD se apague.

4.3 Ajuste del volumen del altavoz

➔ Pulse los botones ***Arriba*** o ***Abajo*** para aumentar o disminuir el volumen. La pantalla de LCD mostrará las barras del icono del volumen del altavoz en función de la configuración.

4.4 Cambio de los canales

El dispositivo ONchannel 510 dispone de 8 canales; para comunicarse con otros usuarios de ON310 dentro del alcance, debe tener la radio sintonizada en el mismo canal.

➔ Pulse una vez el botón ***Menú*** y el número de canal activo parpadeará en la pantalla de LCD.

➔ Pulse los botones ***Arriba*** o ***Abajo*** para seleccionar el canal deseado. El canal cambia de 1 a 8 o viceversa.

➔ Pulse el botón ***PTT*** para confirmar el ajuste.

• Consulte la sección «Tabla de canales» de este manual para ver la lista de frecuencias detalladas.

4.4.1 Ajuste del subcanal CTCSS

Cada canal dispone también de 38 subcanales para poder configurar grupos de usuarios dentro del mismo canal para tener una conversación más privada. Si ha configurado un subcanal, sólo podrá comunicarse con otros usuarios de PMR que estén sintonizados al mismo canal y subcanal.

Para apagar el subcanal: basta con configurar el subcanal en 0 (cero). Puede comunicarse con cualquier usuario de ONchannel 510 que se encuentre en el mismo canal y que también haya apagado el subcanal (o en el caso de que su unidad no disponga de esa función de subcanales).

➔ Pulse dos veces el botón ***Menú*** y el número de subcanal activo CTCSS parpadeará en la pantalla de LCD.

➔ Pulse los botones ***Arriba*** o ***Abajo*** para seleccionar uno de los 38 subcanales CTCSS.

➔ Pulse el botón ***PTT*** para confirmar el ajuste.

4.4.2 Ajuste del sistema DCS (Advanced Digital Code).

Cada canal dispone también de 83 códigos digitales para poder configurar grupos de usuarios para tener una conversación todavía más privada.

➔ Pulse el botón ***Menú*** 3 veces. El código DCS parpadeará en la pantalla de LCD.

➔ Pulse los botones ***Arriba*** o ***Abajo*** para seleccionar el código DCS deseado.

➔ Pulse el botón ***PTT*** para confirmar el ajuste de canal DCS.

Transmisión y recepción

- La transmisión del dispositivo ONchannel 510 es «unidireccional». Mientras habla, no puede recibir ninguna transmisión.
- El dispositivo ONchannel 510 usa una banda de licencia abierta. Identifíquese siempre cuando transmite en el mismo canal

4.5 Transmisión (enviar un mensaje)

La unidad está continuamente en el modo recepción cuando la unidad está encendida y no transmite. Cuando se reciba una señal en el canal activo, aparecerá el icono «RX» en la pantalla de LCD.

- Mantenga pulsado el botón ***PTT*** para transmitir la voz. Aparecerá el icono «**TX**» en la pantalla de LCD.
- Mantenga la unidad en posición vertical con el MIC (micrófono) a una distancia de 5 cm de la boca. Con el botón ***PTT*** pulsado, hable al MIC (micrófono) con un tono de voz normal.
- Suelte el botón ***PTT*** cuando acabe la transmisión.

4.6 Sintonización

Puede usar la característica Sintonización para comprobar la existencia de señales débiles en el canal activo.

- Mantenga pulsados los botones ***Menú*** y ***Abajo***

Aparecerá el icono «**RX**» en la pantalla de LCD. El dispositivo ONchannel 510 recoge señales del canal activo, incluido el ruido de fondo.

- Pulse de nuevo el botón ***Menú*** para detener la sintonización del canal.

4.7 Ajuste de VOX (sensibilidad activada por voz)

En el modo «**VOX**», el dispositivo ONchannel 510 transmitirá una señal sólo cuando se active con su voz u otros sonidos de su alrededor. La unidad seguirá transmitiendo durante otros 2 segundos incluso si deja de hablar.

El nivel de la sensibilidad de «**VOX**» está representado mediante un número en la pantalla de LCD. En el nivel máximo, las unidades captarán sonidos muy suaves (incluso el ruido de fondo) y en el nivel mínimo, sólo captará sonido bastante alto.

- Pulse 4 veces el botón ***Menú***, parpadearán los iconos «**VOX**» y «**OFF**» en la pantalla de LCD.

- Pulse el botón ***Arriba*** para ajustar la sensibilidad de VOX hasta un nivel máximo (el nivel máximo es «**3**»).
- Para desactivar la función VOX, pulse el botón ***Abajo*** hasta que aparezca «**OFF**» en la pantalla de LCD.

- Pulse el botón ***PTT*** para confirmar el ajuste. «**VOX**» aparecerá en la pantalla de LCD mientras la función VOX esté activada.

- No se recomienda activar la función VOX si el dispositivo ONchannel 510 va a usarse en un entorno ruidoso o con viento.

4.8 Activación de la búsqueda automática de canales

La búsqueda de canales busca señales activas en un bucle infinito para los 8 canales, 38 códigos CTCSS y todos los códigos DCS.

- Pulse 5 veces el botón ***Menú*** y aparecerá el icono «**SC**» en la pantalla de LCD.

- Pulse los botones ***Arriba*** o ***Abajo*** para comenzar la búsqueda de canales. Cuando se detecta una señal activa, la búsqueda de canales se detiene en el canal activo.

- Pulse seis veces el botón ***Menú*** y parpadeará CTCSS en la pantalla de LCD.

→ Pulse los botones ***Arriba*** o ***Abajo*** para comenzar la búsqueda de CTCSS de 1 a 38.

→ Pulse siete veces el botón ***Menú*** y parpadeará DCS en la pantalla de LCD.

→ Pulse los botones **Arriba** o **Abajo** para comenzar la búsqueda de códigos DCS de 1 a 83.

→ Pulse el botón ***PTT*** para volver al modo stand-by.

5 TONO DE LLAMADA

Puede enviar un tono de llamada a otros usuarios de PMR para avisarles de que desea comunicarse con ellos.

→ Pulse el botón ***Call***.

Oirá un tono de llamada durante unos dos segundos. El icono «**TX**» aparecerá en la pantalla de LCD. Las unidades que se encuentren en el alcance de transmisión y que estén sintonizadas en el mismo canal y subcanal (si fuera el caso) oirán el tono de llamada.

5.1 Selección del tono de llamada

El dispositivo ONchannel 510 está equipado con 15 tipos diferentes de tonos de llamada.

→ Pulse 8 veces el botón ***Menú***, parpadeará el icono «**C01**» en la pantalla de LCD.

→ Pulse los botones ***Arriba*** o ***Abajo*** para seleccionar el tono de llamada deseado.
El correspondiente tono de llamada sonará cuando cambie de un tono a otro.

→ Pulse el botón ***PTT*** para confirmar el ajuste.

5.2 Ajuste del bip de finalización de transmisión (pitido de cambio)

El pitido de «cambio» es un tono que se transmite automáticamente cada vez que se suelta el botón ***PTT***. De esta forma avisa a la parte receptora que ha finalizado intencionadamente la transmisión y que se encuentra en modo recepción.

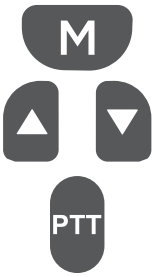
→ Pulse 9 veces el botón ***Menú***, parpadeará el icono «**ON**» en la pantalla de LCD.

→ Pulse los botones ***Arriba*** o ***Abajo*** para activar o desactivar el bip de finalización de transmisión.

→ Pulse el botón ***PTT*** para confirmar el ajuste.

5.3 Activación/Desactivación del sonido del teclado

Mediante esta función, el dispositivo ONchannel 510 emite un tono de confirmación tras pulsar cada botón.



➔ Pulse 10 veces el botón ***Menú***, parpadeará el icono «**ON**» en la pantalla de LCD.

➔ Pulse los botones ***Arriba*** o ***Abajo*** para activar o desactivar el sonido del teclado.

➔ Pulse el botón ***PTT*** para confirmar el ajuste.

5.4 Ajuste del modo Dual Watch (doble escucha)

El dispositivo ONchannel 510 es capaz de sintonizar dos canales, el activo y otro canal (doble escucha). Si la unidad detecta una señal en otro canal, parará y recibirá la señal.

➔ Pulse 11 veces el botón ***Menú***, aparecerá el icono «**DCM**» a la vez que parpadea «**OFF**» en la pantalla de LCD.

➔ Pulse los botones ***Arriba*** o ***Abajo*** para seleccionar el canal Dual Watch (1-8, con excepción del canal activo).

➔ Después, pulse el botón ***Menú*** para cambiar el código CTCSS.

➔ Pulse los botones ***Arriba*** o ***Abajo*** para seleccionar el código CTCSS deseado (1-38).

➔ Después, pulse el botón ***Menú*** para cambiar el código DCS.

➔ Pulse los botones ***Arriba*** o ***Abajo*** para seleccionar el código DCS deseado (1-83).

➔ Pulse el botón ***PTT*** para confirmar el ajuste.

6 FUNCIONES ADICIONALES

6.1 Bloqueo del teclado

Mediante la función de bloqueo del teclado, el usuario bloquea los botones ***Arriba***, ***Abajo*** y ***Menú***, para que los ajustes del ONchannel 510 no cambien de forma accidental.

➔ Para activar la función de bloqueo del teclado, mantenga pulsado el botón ***Menú*** hasta que aparezca el icono de bloqueo del teclado «🔑» en la pantalla de LCD.

➔ Para desactivar la función de bloqueo del teclado, mantenga pulsado el botón ***Menú*** hasta que desaparezca el icono de bloqueo del teclado «🔑» en la pantalla de LCD.

- Los botones ***PTT*** y ***CALL*** siguen operativos incluso si está activado el bloqueo del teclado.

6.2 Retroiluminación de la pantalla de LCD

Cada vez que se activa el botón ***ON*** (excepto para ***CALL*** y ***PTT***), la retroiluminación de la pantalla de LCD se enciende durante 5 segundos.

6.3 Micrófono/Auriculares/Conector para el cargador

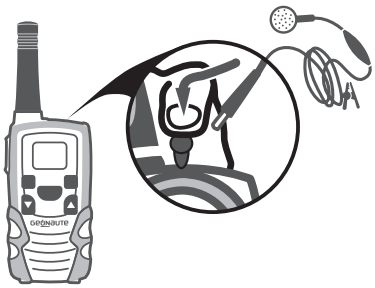
El dispositivo ONchannel 510 está equipado con un micrófono auxiliar, toma para auriculares y conector

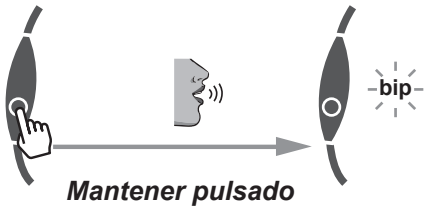
para el cargador en la parte superior de la unidad.

- Puede conectar un kit manos libres en el orificio para los auriculares/micrófono/conector del transmisor de radio. Con el kit manos libres, la transmisión y comunicación con otras radios se realiza mediante el botón ***PTT***.

7 ACCESORIOS

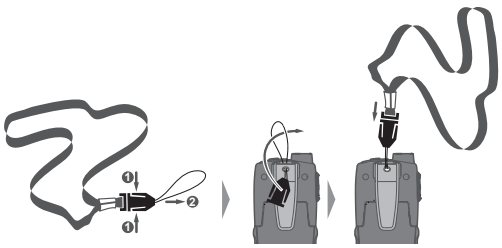
7.1 Uso del kit auricular





- Cuando se conecta el kit auricular, el micrófono y el altavoz se desactivan.

7.2 Instalación de la cinta elástica



8 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

8.1 Especificaciones

Canales disponibles	8 canales
Subcanales CTCSS	38 para cada canal
Subcanales DCS	83 para cada canal
TX 5 %, RX 5 %, Standby 90 %	11 horas
Potencia de salida (TX)	0,5 W
Alcance	Hasta 7 km (en campo abierto)

8.2 Tabla de frecuencias de canales

Canal	Frecuencia (MHz)	Canal	Frecuencia (MHz)
1	446,00625	**5**	446,05625
2	446,01875	**6**	446,06875
3	446,03125	**7**	446,08125
4	446,04375	**8**	446,09375

9 DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

- Por la presente, ***DECATHLON*** declara que el dispositivo ONchannel 510 cumple con los requisitos esenciales y con las demás disposiciones pertinentes de la directiva 1999/5/CE.
- Por la presente, ***DECATHLON*** declara que el dispositivo ONchannel 510 cumple con los requisitos esenciales y con las demás disposiciones pertinentes de la directiva 2006/95/CE.

El cumplimiento con estos requisitos se expresa mediante el marcado: CE
La declaración CE de conformidad está disponible en el enlace siguiente: https://www.geonaute.com/en/ec-declaration-conformity

10 GARANTÍA

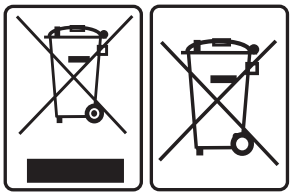
DECATHLON garantiza al comprador inicial de este producto que este está exento de defectos relacionados con los materiales o con la fabricación.. Este producto tiene una garantía de dos años a partir de la fecha de compra. Guarde bien la factura, ya que es el justificante de compra.

La garantía no cubre:

- Los daños debidos a una utilización incorrecta, si no se respetan las precauciones de uso, a accidentes, si no se realiza un mantenimiento correcto o a un uso comercial del producto.
- Los daños provocados por reparaciones efectuadas por personas no autorizadas por ***DECATHLON***.
- Las baterías o carcasas que están rajadas o rotas o que muestran signos de impacto.
- La cinta elástica que está sujeta al desgaste.

Durante el período de garantía, el aparato será reparado o sustituido por un servicio autorizado de forma gratuita (a discreción del distribuidor).

11 RECICLADO



El símbolo «papelera tachada» significa que este producto y las baterías que contiene no pueden tirarse con los residuos domésticos. Se someten a un proceso de recogida selectiva específico. Lleve las baterías y los productos electrónicos inutilizables a un área de recolección autorizada para su reciclaje. Este tratamiento de los residuos electrónicos protegerá el medio ambiente y su salud. Elimine las baterías en un lugar donde sean recicladas.

12 CONTACTO

Nos gustaría conocer su opinión sobre la calidad, las funciones y el uso de nuestros productos. Puede dejarla en: **www.support.geonaute.com**

Responderemos lo antes posible.

GEONAUTE.com

Made in China
Fabricado na China
Произведено в Китае
İmal edildiği yer Çin
中国 制造
中國 製造

以下标示仅在中国大陆地区适用
产品等级：合格品
质检证明：合格
商标:Geonaute

上海莘威运动品有限公司,
上海市闵行区申北路2号
邮编:201108

台灣迪卡儂有限公司
台灣台中市408南屯區大墩南路379號
諮詢電話：(04) 2471-3612

540-0011
大阪市中央区農人橋1-1-22
大江ビル10階
ナチュラムイーコマース株式会社

IMPORTADO PARA BRASIL POR IGUASPORT Ltda
CNPJ : 02.314.041/0022-02

для занятий спортом
Импортер: ООО «Октоблу», 141031, Россия,
Московская область, Мытищинский район, МКАД
84-й км., ТПЗ «Алтуфьево», владение 3, строение 3,
+7(495)6414446

TURKSPORT Spor Urünleri Sanayi ve Ticaret Ltd.Şti
Osmaniye Mahallesi Çobançeşme Koşuyolu
Bulvarı No: 3 Marmara Forum Garden Office
0B Blok 01 Bakırköy 34146 Istanbul, TURKEY

Pack Ref : 723.265

DECATHLON

Производитель и адрес, Франция:
DECATHLON - 4 Boulevard de Mons - BP 299
59665 Villeneuve d'Ascq cedex - France